



Assemblée générale

LIBRARY

NOV

UN/CONF/1004

Distr.
LIMITÉE

A/C.5/42/L.4
30 octobre 1987
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Quarante-deuxième session
CINQUIÈME COMMISSION
Point 120 de l'ordre du jour

PLAN DES CONFÉRENCES

Amendements aux projets de résolution recommandés par le Comité
des conférences au paragraphe 1 de son rapport (A/42/32)

Présentés par le Vice-Président à la suite de consultations
officieuses

Projet de résolution A

1. Au paragraphe 1 du dispositif, première et deuxième lignes, remplacer les mots "de ses rapports et des efforts qu'il déploie depuis sa création" par "de son rapport et des efforts qu'il déploie continûment".
2. A la fin du paragraphe 3, ajouter les mots "sans que cela constitue un précédent;".
3. Au paragraphe 4 :
 - a) A la première ligne, après les mots "de poursuivre", ajouter "et d'achever";
 - b) A la deuxième ligne, après les mots "son statut, et", ajouter ", tenant compte des opinions exprimées par les Etats Membres durant la quarante-deuxième session";
 - c) A la troisième ligne, après les mots "des recommandations", ajouter "précises".
4. En conséquence, le projet de résolution A serait ainsi conçu :

A

L'Assemblée générale,

Rappelant ses résolutions 3351 (XXIX) du 18 décembre 1974, 32/72 du 9 décembre 1977, 36/117 B du 10 décembre 1981, 38/32 du 25 novembre 1983, 40/243 du 18 décembre 1985, 41/177 B du 5 décembre 1986 et 41/213 du 19 décembre 1986,

1. Remercie le Comité des conférences de son rapport et des efforts qu'il déploie continûment pour assurer l'utilisation optimale des services de conférence au sein de l'Organisation des Nations Unies;

2. Décide de maintenir le mandat et le statut actuels du Comité des conférences pour une période supplémentaire d'un an allant du 1er janvier au 31 décembre 1988;

3. Prie le Président de l'Assemblée générale de renouveler le mandat des membres actuels du Comité pour la période en question, sans que cela constitue un précédent;

4. Prie le Comité des conférences de poursuivre et d'achever l'examen des questions en suspens ayant trait à son mandat et à son statut et, tenant compte des opinions exprimées par les Etats Membres durant la quarante-deuxième session, de présenter à l'Assemblée générale, à sa quarante-troisième session, des recommandations à ce sujet.

B

Projet de résolution B

5. Un nouveau paragraphe serait ajouté à la fin du projet de résolution B, qui, en conséquence, serait ainsi conçu :

L'Assemblée générale,

Ayant examiné le rapport du Comité des conférences,

1. Approuve le projet de calendrier des conférences et réunions de l'Organisation des Nations Unies pour 1988-1989, tel qu'il a été présenté par le Comité des conférences;

2. Autorise le Comité des conférences à procéder à tous ajustements du calendrier des conférences et réunions pour 1988-1989 rendus nécessaires du fait de mesures ou décisions prises par l'Assemblée générale à sa quarante-deuxième session;

3. Demande que les organes de l'Organisation, dans le souci d'utiliser au mieux les services de conférence mis à leur disposition, indiquent avec plus de précision le nombre de séances dotées de services de conférence dont ils auront effectivement besoin au cours de leurs sessions à venir;

4. Prie le Conseil économique et social d'envisager d'inviter le Comité des conférences à examiner le projet de calendrier des conférences du Conseil et à faire selon que de besoin des observations et recommandations sur ce projet;

5. Prie le Secrétaire général d'examiner la possibilité que tous les aspects organisationnels des services de conférence dans l'ensemble de l'Organisation soient centralement planifiés et coordonnés, en vue d'assurer une efficacité et une rentabilité maximales, notamment en réduisant au minimum les doubles emplois et les chevauchements; le Secrétaire général devrait tenir compte de l'issue des délibérations de la Commission spéciale du Conseil économique et social et de l'application du paragraphe 4 de la présente résolution et, par l'intermédiaire du Comité des conférences, présenter ses conclusions et recommandations à l'Assemblée générale.

Projet de résolution C

6. Le texte suivant, intitulé "Projet de résolution C", a été approuvé pendant les consultations :

C

L'Assemblée générale,

Consciente de ce que la diversité des langues de l'Organisation des Nations Unies est source d'enrichissement général et de meilleure compréhension entre les Etats Membres de l'Organisation,

Rappelant toutes ses résolutions antérieures concernant l'emploi des langues à l'Organisation, notamment ses résolutions 2 (I) du 1er février 1946, 2247 (XXI) du 20 décembre 1966, 2292 (XXII) du 8 décembre 1967, 3189 (XXVIII), 3190 (XXVIII) et 3191 (XXVIII) du 18 décembre 1973 et 36/117 B du 10 décembre 1981,

Rappelant également ses résolutions 37/14 du 16 novembre 1982, 38/32 du 25 novembre 1983, 39/68 du 12 décembre 1984, 40/243 du 18 décembre 1985, 41/177 du 5 décembre 1986 et 41/213 du 19 décembre 1986,

Exprimant sa conviction qu'étant donné l'importance que les Etats Membres ont de tout temps accordée au respect de la parité des langues officielles des organes de l'Organisation, la prestation de services de conférence adéquats est un élément essentiel du bon fonctionnement de l'Organisation,

Préoccupée par les difficultés croissantes que connaissent les services de conférence, qui se traduisent en particulier par des retards dans la distribution des documents et par le fait que le principe de la parité des langues n'est pas observé dans le cas de certaines langues,

1. Prie les organes de l'Organisation et le Secrétaire général d'assurer le respect de la parité des langues officielles de l'Organisation;

2. Affirme que la prestation de services de conférence adéquats est un élément essentiel du bon fonctionnement de l'Organisation;

3. Affirme en outre que, pour assurer à l'Organisation des services de conférence adéquats, il importe d'allouer à ces services des ressources suffisantes pour couvrir leurs besoins;

4. Prie le Secrétaire général de prendre les mesures nécessaires pour faire en sorte que les services de conférence soient assurés à l'Organisation avec le personnel adéquat, la parité de toutes les langues officielles de l'Organisation étant dûment respectée;

5. Prie le Secrétaire général de continuer à veiller à l'application intégrale de sa résolution 36/117 B;

6. Prie le Secrétaire général de prendre les mesures nécessaires pour appliquer la présente résolution et de lui rendre compte lors de sa quarante-troisième session.
